

Dohoda o náhrade za obmedzenie užívania pozemkov

č. OST/16/2023/BVS

uzavretá podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. v spojení s ustanovením § 20 zákona č. 442/2002 Z.z.
(ďalej len „Dohoda“)

Článok I. Zmluvné strany

- 1.1 Názov:** Obec Hradište pod Vrátnom
Sídlo: 906 12 Hradište pod Vrátnom č.80
IČO: 00 309 559
DIČ: 2021086738
IČ DPH: nie je platcom DPH
Zastúpený:
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
SWIFT:
- (ďalej ako „Účastník 1“)
- 1.2 Názov:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Štatutárny orgán: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Marián Havel, člen predstavenstva a investičný riaditeľ
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zápis: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
Bankové spojenie: VÚB Bratislava – Ružinov
Číslo účtu (IBAN): SK07 0200 0000 0000 0100 4062
SWIFT: SUBASKBX
- (ďalej ako „Účastník 2“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

- 2.1 Účastník 2 je stavebníkom stavby „Rozšírenie vodného zdroja Holdošov Mlyn“ (ďalej len „Stavba“), na ktorú bolo vydané rozhodnutie č. OÚ-SE-OSZP-2013/18 zo dňa 14.11.2013 a rozhodnutie č. OÚ-TT-OOP3-2017/001185 zo dňa 13.11.2017, právoplatné dňa 18.12.2017, ktorým sa stavebníkovi povoľuje uskutočnenie predmetnej Stavby.
- 2.2 Účastník 1 je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Hradište pod Vrátnom, obec Hradište pod Vrátnom, okres Senica, zapísaných v katastri nehnuteľností ako:

Číslo listu vlastníctva	Číslo parcely	Register KN	Spoluvlastnícky podiel	Celková výmera v m ²	Druh pozemku
2511	9606	C	1/1	3128	ostatná plocha
2511	9684	C	1/1	891	ostatná plocha
2511	9685	C	1/1	4751	ostatná plocha
2511	10753	C	1/1	3789	ostatná plocha
2511	10783	C	1/1	1420	ostatná plocha
2511	10784	C	1/1	777	ostatná plocha
2511	10785	C	1/1	1409	ostatná plocha
2511	10786	C	1/1	6314	ostatná plocha
2511	10786	C	1/1	6314	ostatná plocha
2511	10787	C	1/1	199	ostatná plocha
2511	11140	C	1/1	7932	ostatná plocha

2511	11144	C	1/1	22	ostatná plocha
2511	11159	C	1/1	1366	ostatná plocha
2511	11175	C	1/1	6062	ostatná plocha
2511	11175	C	1/1	6062	ostatná plocha
1523	112	E	1/1	5420	ostatná plocha
1522	113/1	E	1/1	30666	ostatná plocha
705	113/3	C	1/1	2117	zastavaná plocha a nádvorie
705	114/2	C	1/1	1589	ostatná plocha
705	114/4	C	1/1	1040	zastavaná plocha a nádvorie
705	894/4	C	1/1	260	zastavaná plocha a nádvorie
705	5179/1	C	1/1	2194	zastavaná plocha a nádvorie
2511	9587	C	1/1	103	ostatná plocha
2511	9588	C	1/1	527	ostatná plocha
2511	9589	C	1/1	713	ostatná plocha
2511	9590	C	1/1	478	ostatná plocha
2511	9590	C	1/1	478	ostatná plocha
2511	9591	C	1/1	374	ostatná plocha
2511	9605	C	1/1	3473	ostatná plocha
2511	9605	C	1/1	3473	ostatná plocha
2511	9605	C	1/1	3473	ostatná plocha
2511	9605	C	1/1	3473	ostatná plocha
2511	9605	C	1/1	3473	ostatná plocha
2511	9605	C	1/1	3473	ostatná plocha
2511	9605	C	1/1	3473	ostatná plocha
2511	9605	C	1/1	3473	ostatná plocha
2511	9606	C	1/1	3128	ostatná plocha
2511	9606	C	1/1	3128	ostatná plocha
2511	9685	C	1/1	4751	ostatná plocha
2511	9688	C	1/1	1180	ostatná plocha
2511	9734	C	1/1	1431	ostatná plocha
2511	10753	C	1/1	3789	ostatná plocha
2511	10783	C	1/1	1420	ostatná plocha
2511	10784	C	1/1	777	ostatná plocha

(ďalej len „Pozemky“).

Článok III. Predmet Dohody

- 3.1 Účastník 2 užíval počas realizácie Stavby Pozemky zamerané a vyčíslené v geodetickej dokumentácii pre zobrazenie a vyčíslenie rozsahu dočasného záberu, vyhotovenej spoločnosťou GEOASK, s.r.o., Rovnianska 11, 851 02 Bratislava, IČO: 45 299 382 dňa 01.08.2021, č. zákazky 003.1/2021 (ďalej len „GD1“) a spoločnosťou UNISTAV spol. s r.o., Priemyselná 279, 905 01 Senica, IČO: 31 409 539 dňa 31.01.2022, č. zákazky 112/2020 (ďalej len „GD2“) v nasledovnom rozsahu:

Geodetická dokumentácia	Číslo parcely	Diel číslo	Výmera záberu (dielu) v m ²	Spoluvlastnícky podiel	Náhrada v € za 1 m ²	Spolu náhrada v € za záber a podiel
GD1	9606	1	687	1/1	0,970	666,39
GD1	9684	29	86	1/1	0,970	83,42
GD1	9685	30	8	1/1	0,970	7,76
GD1	10753	60	297	1/1	0,970	288,09
GD1	10783	62	228	1/1	0,970	221,16
GD1	10784	63	202	1/1	0,970	195,94
GD1	10785	64	159	1/1	0,970	154,23
GD1	10786	65	57	1/1	0,970	55,29
GD1	10786	66	96	1/1	0,970	93,12
GD1	10787	67	12	1/1	0,970	11,64
GD1	11140	72	347	1/1	0,970	336,59
GD1	11144	74	22	1/1	0,970	21,34
GD1	11159	87	17	1/1	0,970	16,49
GD1	11175	93	37	1/1	0,970	35,89
GD1	11175	94	104	1/1	0,970	100,88
GD2	112	1	18	1/1	0,970	17,46
GD2	113/1	2	84	1/1	0,970	81,48
GD2	113/3	3	58	1/1	0,970	56,26
GD2	114/2	4	35	1/1	0,970	33,95

GD2	114/4	5	77	1/1	0,970	74,69
GD2	894/4	7	92	1/1	0,970	89,24
GD2	5179/1	12	724	1/1	0,970	702,28
GD2	9587	14	7	1/1	0,970	6,79
GD2	9588	15	455	1/1	0,970	441,35
GD2	9589	16	334	1/1	0,970	323,98
GD2	9590	17	26	1/1	0,970	25,22
GD2	9590	18	13	1/1	0,970	12,61
GD2	9591	19	74	1/1	0,970	71,78
GD2	9605	25	7	1/1	0,970	6,79
GD2	9605	26	3	1/1	0,970	2,91
GD2	9605	27	24	1/1	0,970	23,28
GD2	9605	28	22	1/1	0,970	21,34
GD2	9605	29	15	1/1	0,970	14,55
GD2	9605	30	20	1/1	0,970	19,40
GD2	9605	31	16	1/1	0,970	15,52
GD2	9606	32	1126	1/1	0,970	1 092,22
GD2	9606	33	502	1/1	0,970	486,94
GD2	9685	85	46	1/1	0,970	44,62
GD2	9688	86	56	1/1	0,970	54,32
GD2	9734	92	264	1/1	0,970	256,08
GD2	10753	101	37	1/1	0,970	35,89
GD2	10783	102	99	1/1	0,970	96,03
GD2	10784	103	100	1/1	0,970	97,00

- 3.2 Predmetom tejto Dohody je poskytnutie jednorazovej finančnej náhrady za nútené obmedzenie užívania Pozemkov v rozsahu uvedenom v bode 3.1 tohto článku Dohody počas realizácie Stavby.

Článok IV. Výška náhrady a platobné podmienky

- 4.1 Celková náhrada za užívanie Pozemkov počas realizácie Stavby v rozsahu uvedenom v článku III bod 3.1 tejto Dohody, ktorá je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami, je vo výške **6492,21 EUR** (slovom: šesťtisícštyristodeväťdesiatdva eur a dvadsaťjeden centov).
Výška náhrady je vypočítaná podľa vzorca:
záber v m² x náhrada v €/m² x spoluvlastnícky podiel = náhrada v €/za záber a podiel
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že náhradu dohodnutú v bode 4.1 tohto článku Dohody, Účastník 2 zaplatí na číslo účtu Účastníka 1 uvedené v bode 1.1 tejto Dohody, a to na základe faktúry, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti v súlade s platnými právnymi predpismi, a ktorú Účastník 1 vystaví do pätnástich (15) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody a doručí ju do podateľne v sídle Účastníka 2. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) kalendárnych dní od doručenia do podateľne v sídle Účastníka 2.
- 4.3 V prípade, že faktúra obsahuje nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú jednorazovú náhradu alebo neobsahuje potrebné náležitosti podľa tejto Zmluvy, Účastník 2 je oprávnený vrátiť ju Účastníkovi 1 na doplnenie alebo opravu. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Účastníka 2.

Článok V. Ochrana osobných údajov

- 5.1 Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na strane Účastníka 2 je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na gdpr@bvsas.sk. V rozsahu, v akom je potrebné Dohodu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm.

c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením Dohody.

- 5.2 Dotknuté fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané, majú právo na prístup k osobným údajom o nich, právo na ich opravu, právo na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietat' v určitých prípadoch proti spracúvaniu v prípade ak právny základ je oprávnený záujem, právo podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Viac o ochrane osobných údajov na www.bvsas.sk.
- 5.3 Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Dohody.
- 5.4 Účastník 1 svojím podpisom tejto Dohody potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov Účastníkom 2 v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom na www.bvsas.sk a že zabezpečil poskytnutie týchto informácií dotknutým osobám Účastníka 1, ktorých osobné údaje spracúva Účastník 2. Účastník 1 je zodpovedný za to, aby dotknuté osoby dokázateľne informoval, že ich osobné údaje spracúva Účastník 2 v rozsahu podľa tejto Dohody a informácií uvedených na www.bvsas.sk.

Článok VI. Ostatné ustanovenia

- 6.1 Dohodnutá náhrada za užívanie pozemkov podľa článku IV. bod 4.1 tejto Dohody sa chápe ako náhrada celková a úplná, za celé obdobie užívania Pozemkov v rozsahu uvedenom v článku III. bod 3.1 počas realizácie Stavby.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením náhrady podľa článku IV. bod 4.1 tejto Dohody sa budú považovať za urovnané a vysporiadané v celom rozsahu akékoľvek a všetky nároky Účastníka 1 voči Účastníkovi 2 týkajúce sa núteného obmedzenia užívania Pozemkov v rozsahu podľa článku III. bod 3.1 Dohody v súvislosti s výstavbou Stavby.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 7.2 Uzatvorenie tejto Dohody bolo schválené obecným zastupiteľstvom obce Hradište pod Vrátnom na zasadnutí dňa 15.12.2022. Kópia výpisu z uznesenia obecného zastupiteľstva číslo 12 tvorí Prílohu č. 1 tejto Dohody a je neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.
- 7.3 Táto Dohoda môže byť menená alebo doplnená len na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán a to výhradne formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.
- 7.4 Pre právne vzťahy touto Dohodou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto Dohody alebo vzniknutých na základe tejto Dohody bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
- 7.5 V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Dohody bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto Dohody takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto Dohody naplnený.

- 7.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 – Kópia výpisu z uznesenia obecného zastupiteľstva číslo 12.
- 7.7 Dohoda je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom jeden exemplár je pre Účastníka 2 a jeden pre Účastníka 1.
- 7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, Dohodu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, Dohoda nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, Dohodu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Hradišti pod Vrátnom, dňa 16.01.2023

V Bratislave, dňa 30.01.2023

Účastník 1:
Obec Hradište pod Vrátnom

Účastník 2:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Lukáš Piroha
starosta

.....
JUDr. Peter Olajoš
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

.....
Ing. Marián Havel
člen predstavenstva a investičný riaditeľ